



HD

# MANUEL D'UTILISATION



## DÉCODEUR SATELLITE ORS9939-HD



Cher client,

Optex Electronique vous remercie d'avoir choisi le décodeur satellite Haute Définition ORS9939-HD.

Doté d'une qualité vidéo et audio exceptionnelle, il est idéal pour recevoir, enregistrer et revoir les chaînes de la TNT via FRANSAT.

**Profitez aussi des meilleurs packs thématiques FRANSAT, à la carte et sans engagement.\***

**En cas de problèmes, faites appel à un professionnel qualifié pour contrôler votre installation.**

#### **CONTENU DU CARTON**

- 1 décodeur ORS9939-HD
- 1 carte d'accès FRANSAT HD
- 1 télécommande
- 2 piles modèle AAA
- 1 guide rapide d'installation
- 1 manuel d'utilisation

#### **NB :**

A la première insertion de la carte FRANSAT dans le décodeur, les droits d'accès aux chaînes gratuites de la TNT s'activent automatiquement.

**Dans le cas où un accessoire manquerait, contactez sans attendre votre revendeur.**

#### **Accessoire associé non fourni :**

Un kit capteur afficheur référence DEP2F nécessaire pour le déport des fonctions de la télécommande (voir page 5 de la notice)

**CONTACTS - GARANTIE - ASSISTANCE : (voir page 20 de la notice)**

#### **DOLBY AUDIO**

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.

\* Chaînes en option sujettes à des modifications suivant disponibilité de l'offre.

## SOMMAIRE

### Entrée en matière

Page 1 - fonctions et consignes de sécurité

### Face avant - Panneau arrière - Raccordements - La télécommande

Page 2 - fonctions de la face avant et du panneau arrière

Page 3 - raccordements à la parabole et aux périphériques

Page 4 - utilisation et fonctions de la télécommande

### Guide d'installation - Première mise en service

Page 5 - insertion de la carte à puce, raccordement du transfert des fonctions de la télécommande

Page 6 - langue des menus, sélection des paramètres AV, activation du code parental

Page 7 - niveau de maturité (protection des mineurs), créer un code PIN, contrôle de la réception, recherche des chaînes

Page 8 - choix du décrochage régional, installation terminée, le bandeau d'informations, le menu principal

### Le menu Programme

Page 9 - réinstallation, configurer parabole

Page 10 - éditer chaînes, créer une chaîne favorite, supprimer une chaîne, déplacer une chaîne

Page 11 - renommer une chaîne, sauter une chaîne, verrouiller une chaîne, enregistrer via le guide électronique (EPG)

Page 12 - programmer un enregistrement, supprimer une programmation, éditer (modifier) une programmation

### Le menu Configurer

Page 13 - paramétrer l'âge parental, régler l'heure, changer le code PIN

Page 14 - mise en veille automatique, remise à zéro, mises à jour

### Le menu Langues

Page 15 - langue des menus, langue audio, langue des sous-titres, sous-titrage pour les malentendants et le télétexte

### Le menu Préférences

Page 15 - audio description, sortie numérique, format d'image, format d'écran, contrôle HDMI, inversion de l'affichage

### Le bandeau audio, le bandeau sous-titres

Page 15 - langue et modes audio, activer les sous-titres, langue des sous-titres

### Le menu PVR

Page 16 - paramètres photos, multimédia musiques

Page 17 - multimédia photos, multimédia films, enregistrements, sauvegarde de l'installation, transfert des données sur un décodeur identique

Page 18 - informations sur l'unité externe, liste des chaînes TV, liste des chaînes radio, fonction timeshifting

### Caractéristiques techniques

Page 19 - connectique, alimentation LNB, alimentation et consommation

### Protection de l'environnement, mise au rebut de l'appareil

Page 19 - mise au rebut par les particuliers, mise au rebut par les entreprises

### Problèmes et solutions

Page 19 - problèmes, causes possibles, solutions

Page 20 - Contacts - Garantie - Assistance

## PRINCIPALES FONCTIONNALITES

- 4000 chaînes TV et Radio
- Haute définition
- Réception multi-satellites
- Lecteur de carte Viaccess intégré
- Son Stéréo - Dolby - Dolby Digital PLus
- \* Audio description
- Affichage numérique des menus sur l'écran du téléviseur
- Affichage en face avant
- Transparence au télétexte
- Timer (programmateur d'enregistrements)
- Recherche rapide des chaînes de la TNT via FRANSAT
- Recherche de toutes les chaînes
- Affichage des sous-titres
- Guide électronique des programmes (EPG)
- Barres de niveau et qualité du signal de réception avec bip sonore
- Classement automatique des chaînes de la TNT via FRANSAT
- Réinitialisation des données
- Transfert de l'infra rouge (déport des fonctions de la télécommande)
- Chaînes favorites
- \* Fonction Timeshifting
- Verrouillage parental, verrouillage des menus
- Fonction DiSEqC 1.0 / 1.1
- Mise à jour automatique par satellite
- Mise à jour par le port USB
- Copie des données d'un décodeur vers un autre identique via le port USB

## CONNEXIONS

- 1 entrée LNB (950 - 2150 MHz)
- 1 prise péritélévision
- 1 prise HDMI
- 1 prise SPDIF audio
- 1 prise mini USB pour le déport des fonctions de la télécommande
- 1 port USB
- 1 port ethernet

Ce décodeur est conforme à la norme EN 60065

**NB : pour des raisons d'améliorations, les fonctionnalités et caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis**

## CONSIGNES DE SECURITE A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION

### En cas d'absence prolongée :

- débrancher le décodeur de la prise de courant, débrancher l'antenne du décodeur, sortir les piles de la télécommande

### En cas d'orage :

- débrancher le décodeur de la prise de courant et débrancher l'antenne

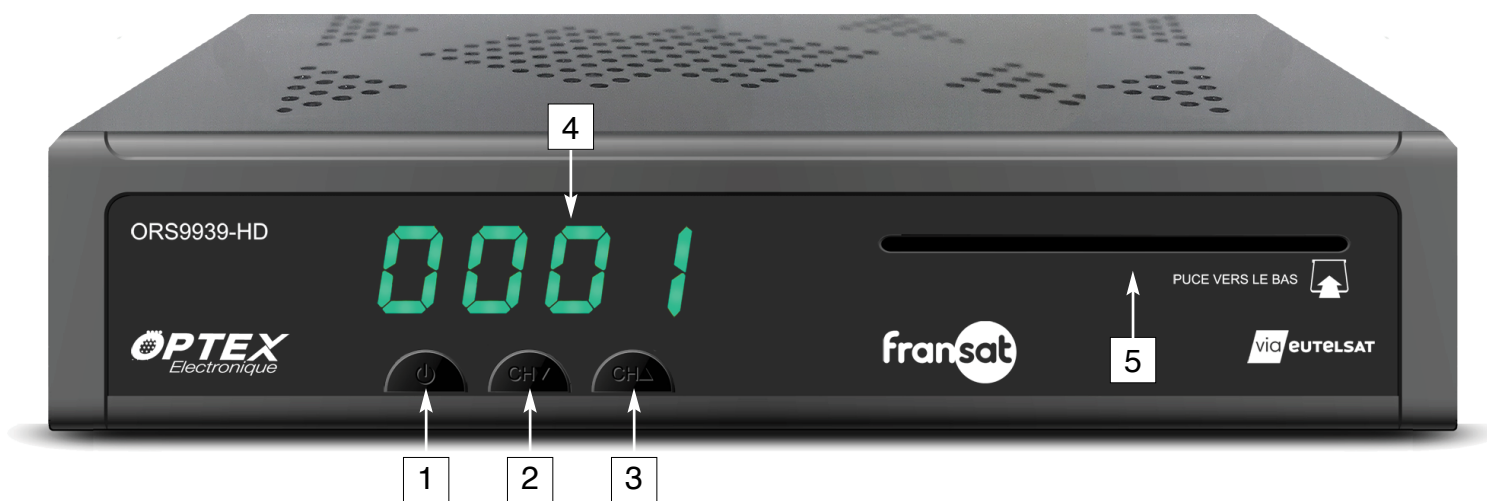
### Dans tous les cas :

- brancher le décodeur à une prise de courant adéquate délivrant une tension adaptée (220 volts)
- ne pas surcharger la prise de courant avec des prises multiples pour brancher d'autres appareils
- s'assurer que le décodeur soit installé dans un endroit bien ventilé et que les fentes d'aération ne soient pas obstruées par un quelconque objet (napperon, livre, journal etc)
- ne pas installer le décodeur près ou sur un dispositif dégageant de la chaleur (cheminée, four, cuisinière etc)
- débrancher le décodeur de la prise de courant avant de le nettoyer
- nettoyer le décodeur avec un chiffon doux et sec sans utiliser de liquides ou détergents
- ne pas installer le décodeur dans un endroit humide ou il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou tout autre liquide

### En cas de panne ou dysfonctionnement :

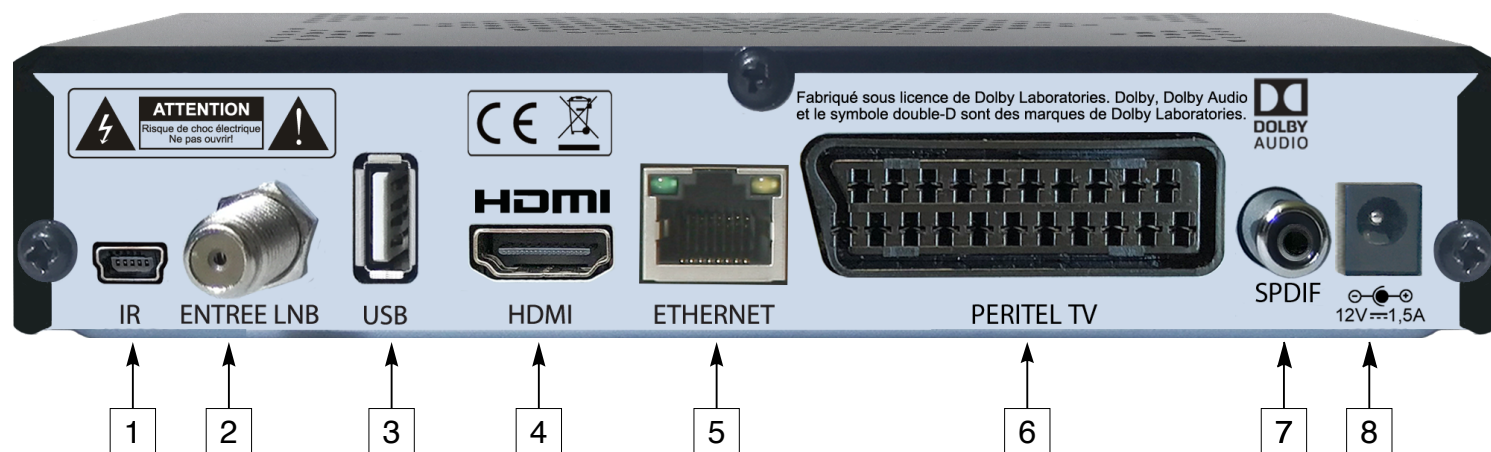
Ne pas ouvrir le décodeur (risque d'électrocution)

## LES FONCTIONS ET TOUCHES DE LA FACE AVANT



- 1 . Touche Marche - Veille.
- 2 . Sélection manuelle des chaînes vers le bas.
- 3 . Sélection manuelle des chaînes vers le haut.
- 4 . Afficheur.
- 5 . Fente d'insertion de la carte FRANSAT HD.

## LES FONCTIONS ET CONNEXIONS DU PANNEAU ARRIERE



- 1 . Prise mini USB pour Infra Rouge.
- 2 . Entrée LNB.
- 3 . Port USB.
- 4 . Prise HDMI.
- 5 . Port Ethernet.
- 6 . Péritel TV.
- 7 . Prise SPDIF.
- 8 . Prise 12 Volts pour raccorder le bloc d'alimentation.

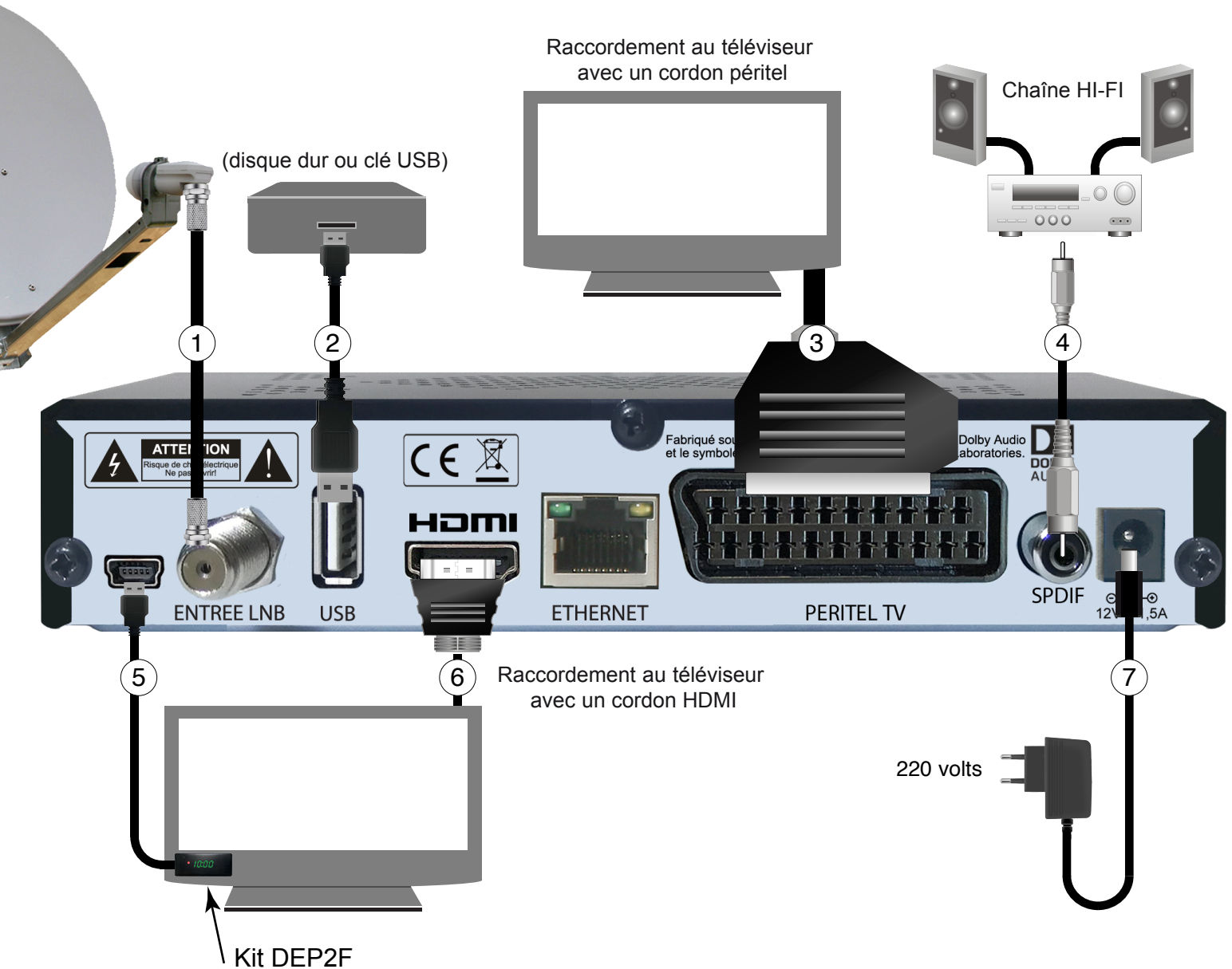
## RACCORDEMENTS A L'ANTENNE ET AUX PERIPHERIQUES

(Effectuer tous les raccordements avant de brancher électriquement les appareils)

L'antenne ainsi que les câbles de raccordement et les accessoires utilisés doivent être en bon état de fonctionnement, conformes aux normes en vigueur, et installés correctement.

**Il est conseillé de faire appel à un spécialiste pour vérifier ou installer l'antenne.**

L'antenne peut être parfaitement pointée et polarisée vers le satellite EUTELSAT 5° OUEST grâce aux barres de niveau et qualité du signal (menu Programme - Réinstallation page 9).



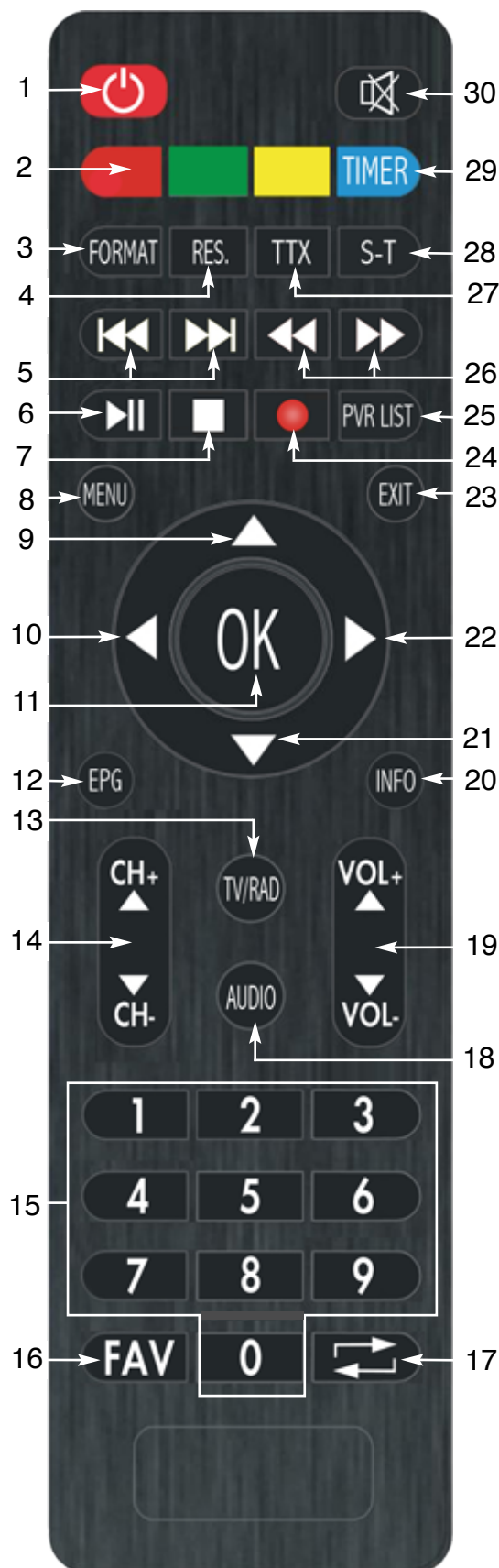
- 1) Raccordez l'antenne parabolique à l'entrée LNB avec un câble coaxial et 2 connecteurs F.
- 2) Pour la fonction enregistrement et lecture, utilisez une unité externe\* et raccordez la sur le port USB.
- 3) Si nécessaire, raccordez le téléviseur au décodeur avec un cordon péritel.
- 4) Avec un cordon RCA raccordez votre chaîne HI-FI.
- 5) Pour la fonction déport de l'infra rouge, utilisez un kit DEP2F (non fourni).
- 6) Si nécessaire, raccordez le téléviseur au décodeur avec un cordon HDMI.
- 7) Raccordez le décodeur à la prise 220 volts avec le bloc alimentation fourni.

**NB :** Le décodeur étant doté d'une prise HDMI et d'une prise péritel, choisir la plus adapt e à vos équipements.

\* Disque dur ou clé USB non fournis.

## LA TELECOMMANDE ET SES FONCTIONS

- 1 . Mise en marche ou en veille.
- 2 . Touches de couleurs servant dans les menus (utilité figurant dans les menus).
- 3 . Format : Format de l'écran (4:3/16:9).
- 4 . Résolution : choix de la résolution de l'écran (1080i, 1080p, 576i, 576p, 720p).
- 5 . SAUT AVANT/ SAUT ARRIERE (par pas de 30 secondes).
- 6 . PLAY/PAUSE : lecture ou pause et pour démarrer la fonction Time Shift.
- 7 . STOP (carré blanc) : stopper la lecture, l'enregistrement, ou le Time Shift.
- 8 . MENU : ouvrir les menus et revenir au menu précédent.
- 9 . Navigation vers le haut en mode menu et des chaînes en mode liste.
- 10 . Navigation à gauche en mode menu, en mode liste par blocs de 8 chaînes.
- 11 . OK : ouvrir la liste des chaînes, confirmer les choix, sélectionner, mémoriser.
- 12 . EPG : guide électronique des programmes.
- 13 . TV/RADIO : passe du mode TV au mode Radio et inversement.
- 14 . CH+/CH- : sélection des chaînes vers le haut ou le bas.
- 15 . 0 à 9 : touches alpha numériques.
  - a) pour la sélection directe des chaînes (ex : 2 + 0 = chaîne N° 20)
  - b) en mode menu, modifier des paramètres.
- 16 . FAV : affiche la liste de chaînes favorites.
- 17 . Retour : retour à la chaîne précédemment visionnée et inversement.
- 18 . AUDIO : par pressions successives affiche et change la langue audio.
- 19 . VOL+/VOL- : augmente ou diminue le volume du son.
- 20 . INFO : une pression affiche le bandeau d'informations. Une double pression affiche le bandeau étendu d'informations.
- 21 . Navigation vers le bas en mode menu.
- 22 . Navigation à droite en mode menu, en mode liste par blocs de 8 chaînes.
- 23 . EXIT : quitter une fonction, quitter un menu.
- 24 . Enregistrer.
- 25 . PVR LIST : ouvre la liste des enregistrements.
- 26 . Avance ou retour rapide.
- 27 . TTX : télétexte.
- 28 . S-T : affiche le bandeau langue des sous-titres.
- 29 . TIMER : ouvre le menu horloge de programmation des enregistrements.
- 30 . MUTE : a) en mode vision, par pressions successives coupe ou rétablit le son.  
b) en mode menu réglage, active ou désactive le bip sonore.



S'assurer que les piles (AAA 1,5 V) sont bien positionnées dans leur logement en respectant le sens des polarités indiqué.

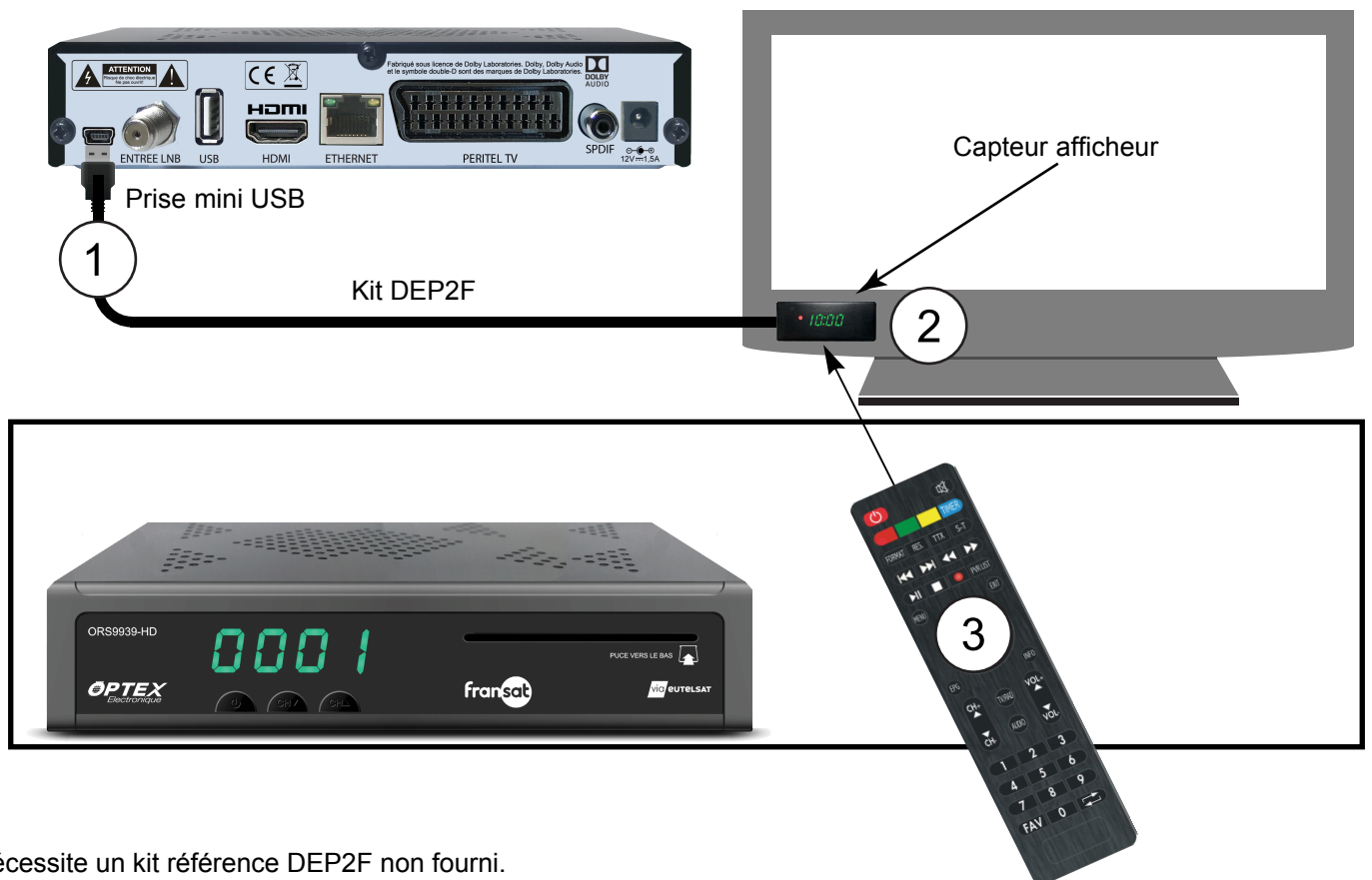
## INSTALLER LA CARTE A PUCE FRANSAT (fournie)



Le décodeur est livré avec une carte à puce FRANSAT HD permettant de recevoir les chaînes gratuites de la TNT. Insérez avec précaution la carte jusqu'au fond dans la fente du lecteur de carte avec la puce orientée vers le bas.

## INSTALLATION DU TRANSFERT DES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pilotez à distance votre décodeur en le dissimulant derrière votre téléviseur grâce au transfert des fonctions IR \*.



\* Nécessite un kit référence DEP2F non fourni.

1 - raccordez la prise mini USB du capteur afficheur DEP2F à la prise IR située sur le panneau arrière du décodeur.

2 - collez le DEP2F sur la face avant du téléviseur.

3 - pilotez le décodeur en pointant la télécommande sur le DEP2F.

NB : En fonction des circonstances le capteur afficheur peut être positionné à gauche ou à droite du téléviseur.

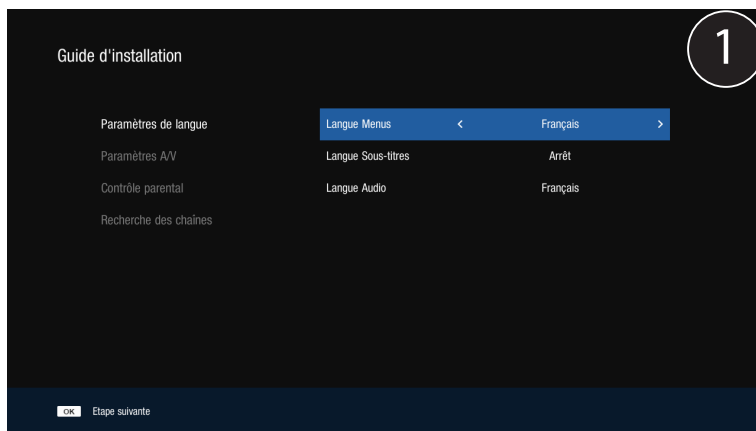
(pour le positionner à droite allez sur le menu Préférences puis Inversion de l'affichage puis sélectionnez Marche)

**ATTENTION : TOUJOURS INSTALLER LE DECODEUR DANS UN ESPACE BIEN VENTILÉ.**



## GUIDE D'INSTALLATION

LORSQUE L'ANTENNE ET TOUS LES PERIPHERIQUES SONT CORRECTEMENT RACCORDES AU DECODEUR INSEREZ LA CARTE A PUCE DANS SON LOGEMENT AVEC LA PUCE ORIENTEE VERS LE BAS, RACCORDEZ LE DECODEUR A LA PRISE DE COURANT ET PRESSEZ SUR LA TOUCHE 1 DE LA TELECOMMANDE POUR LE METTRE EN SERVICE.

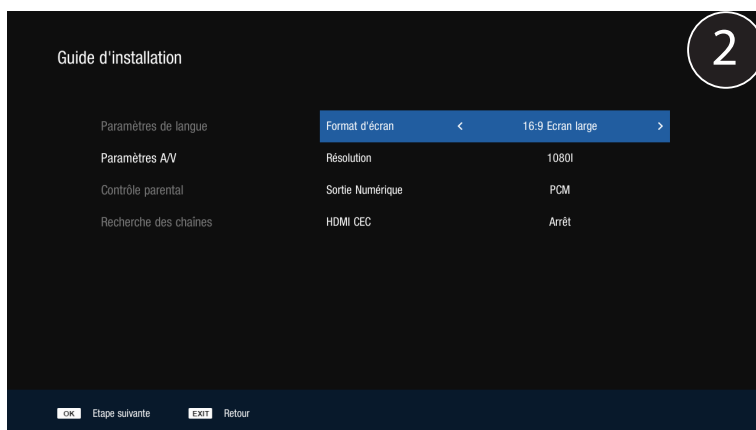


### L'ECRAN AFFICHE LE GUIDE D'INSTALLATION

#### 1 - SELECTION DE LA LANGUE

Avec les touches flèches du pavé OK sélectionnez la langue puis pressez sur OK pour passer à l'étape suivante.

Pavé OK de la télécommande

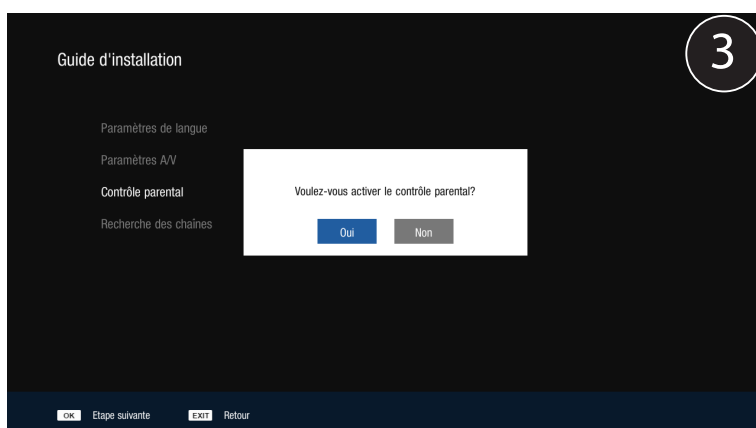


#### 2 - SELECTION DES PARAMETRES AV

Avec les touches flèches du pavé OK sélectionnez le format de l'écran, la résolution, le mode de sortie numérique et l'activation ou non du contrôle HDMI \* puis pressez sur OK pour passer à l'étape suivante. Pressez sur EXIT pour revenir au menu précédent.

\* Cette fonction permet de mettre en service le décodeur en même temps que la mise en marche du téléviseur.

ATTENTION : le téléviseur doit supporter cette fonction. Veuillez vous référer à la notice d'emploi du téléviseur.

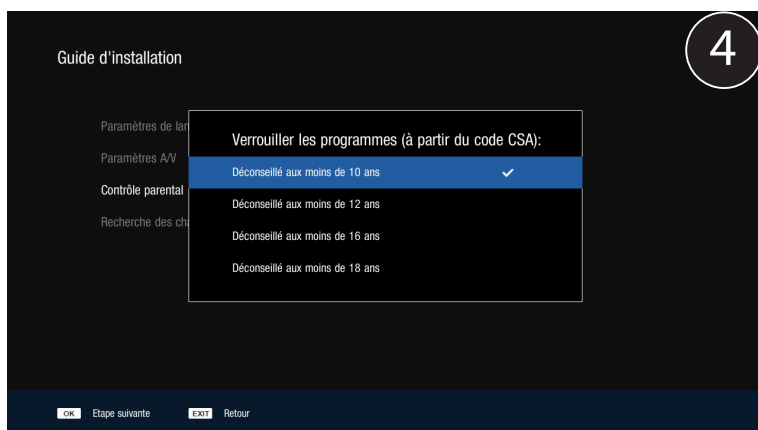


#### 3 - ACTIVATION DU CODE PARENTAL \*

Avec les touches flèches gauche/droite du pavé OK choisissez OUI ou NON et pressez sur OK pour passez à l'étape suivante. Pressez sur EXIT pour revenir au menu précédent.

\* Le contrôle parental est une fonction destinée à protéger les mineurs de films ou programmes qui ne leur sont pas destinés.

## GUIDE D'INSTALLATION



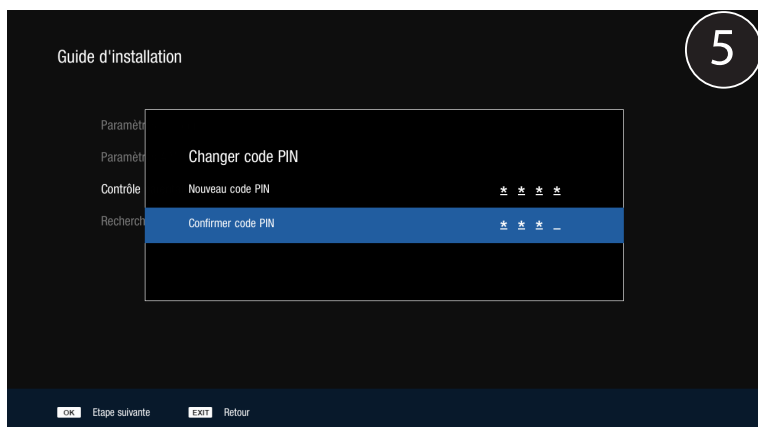
4

### 4 - NIVEAU DE PROTECTION DES MINEURS

Avec les touches du pavé OK sélectionnez l'âge de protection désiré puis appuyez sur OK pour passer à l'étape suivante.

Appuyez sur EXIT pour revenir au menu précédent.

NB : Il est possible de modifier ultérieurement l'âge de protection via le menu Configurer et Contrôle Parental.



5

### 5 - CREER UN NOUVEAU CODE PIN

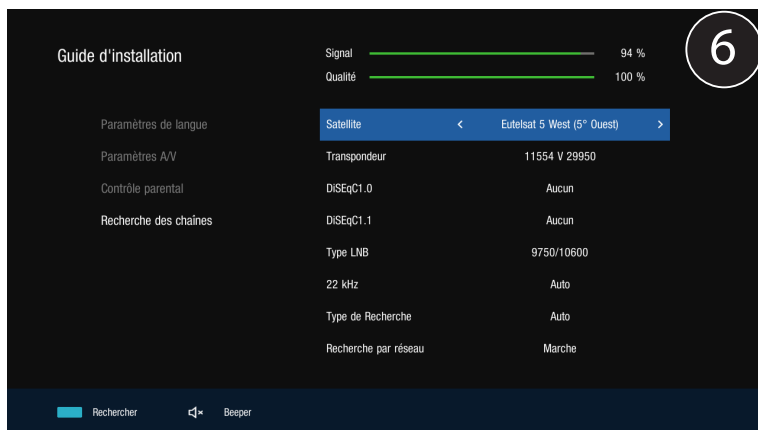
Créez le nouveau code PIN à 4 chiffres avec les touches de 0 à 9, confirmez le, puis appuyez sur OK pour passer à l'étape suivante.

NB : Le code d'usine 0000 ne peut pas être utilisé.

ATTENTION : Ne pas oublier le code PIN.

Une intervention de SAV due à l'oubli du code PIN n'est pas couverte par la garantie.

Appuyez sur EXIT pour revenir au menu précédent.



6

### 6 - CONTROLE DE LA RECEPTION

Évaluez la réception et si nécessaire effectuez un contrôle de l'installation de l'antenne parabolique.

NB : Le décodeur est doté d'un bip sonore facilitant le pointage de la parabole.

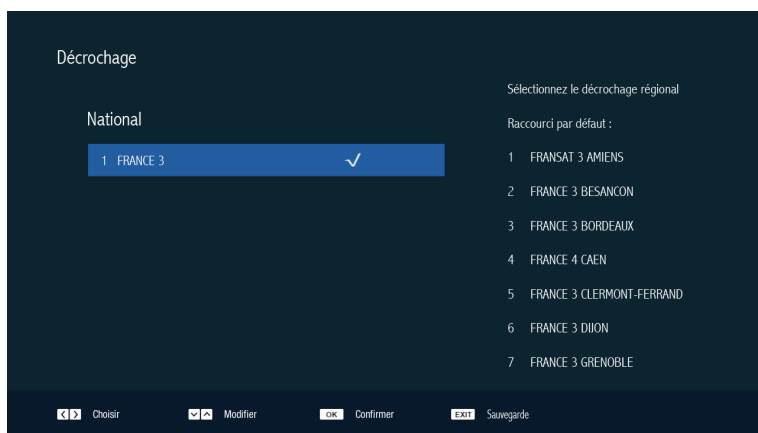
En mode Guide d'installation, une pression sur la touche MUTE active le bip dont l'intensité sonore augmente ou diminue selon la puissance du signal.



7

### 7 - RECHERCHE DES CHAINES

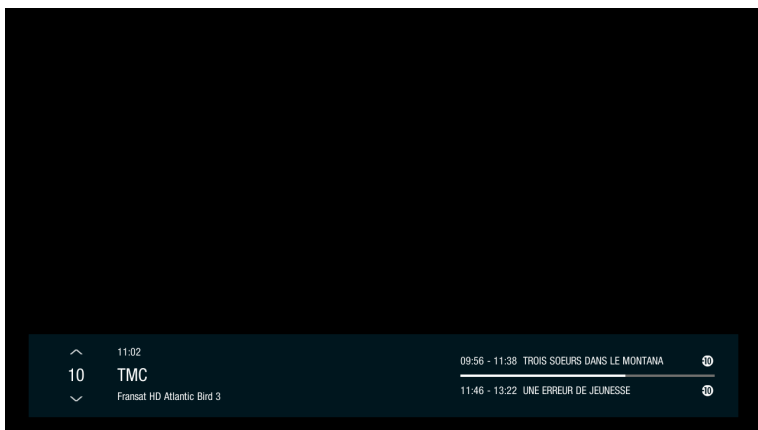
Appuyez la touche bleue pour lancer la recherche des chaînes.



## 8 - CHOIX DU DECROCHAGE REGIONAL

Le décodeur gère les décrochages régionaux de la chaîne France 3.

Avec les touches verticales du pavé OK choisissez la chaîne France 3 régionale désirée, confirmez avec OK et pressez sur EXIT pour sauvegarder.

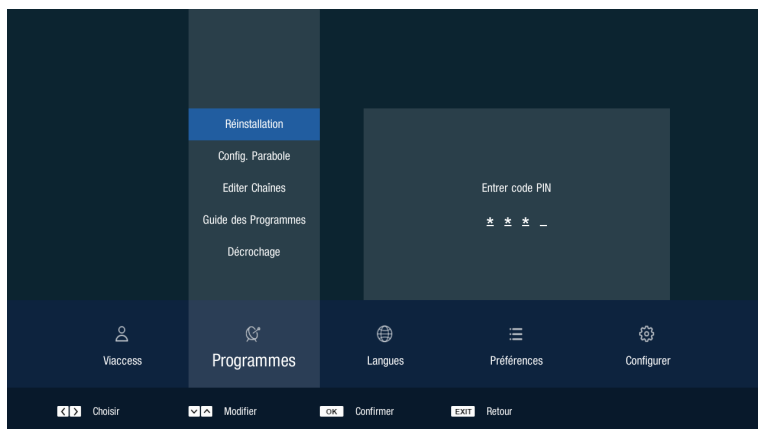


## 9 - INSTALLATION TERMINEE - LE BANDEAU INFOS

La chaîne FRANSAT INFO s'affiche sur l'écran de votre téléviseur. L'installation est réussie. Choisissez la chaîne désirée avec les touches flèches haut/bas ou avec les touches de 0 à 9.

A chaque changement de chaîne ou en pressant sur la touche INFO le bandeau d'information apparaît.

Il affiche l'heure, le numéro et le nom de la chaîne, l'horaire et le nom du programme en cours et le nom du programme suivant, le niveau de protection des mineurs et un coeur si la chaîne est favorite.



## 10 - LE MENU PRINCIPAL

Le menu principal est composé de 7 menus eux même divisés en sous-menus.

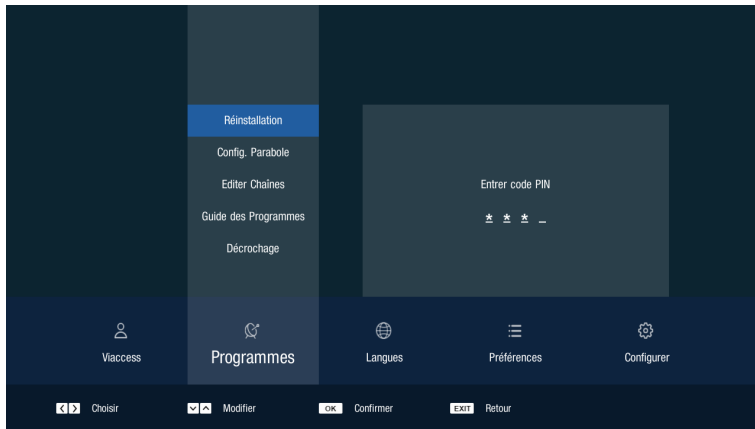
- 1 : le menu Programmes,
- 2 : le menu Langues,
- 3 : le menu Préférences,
- 4 : le menu Configurer,
- 5 : le menu Viaccess,
- 6 : le menu PVR,
- 7 : le menu Via Eutelsat.

Les menus Viaccess et Via Eutelsat sont informatifs.



L'accès au menu principal et aux sous-menus se fait avec la touche menu, les touches flèches gauche/droite, les touches flèches haut/bas, et la touche OK de la télécommande.

## LE MENU PROGRAMME

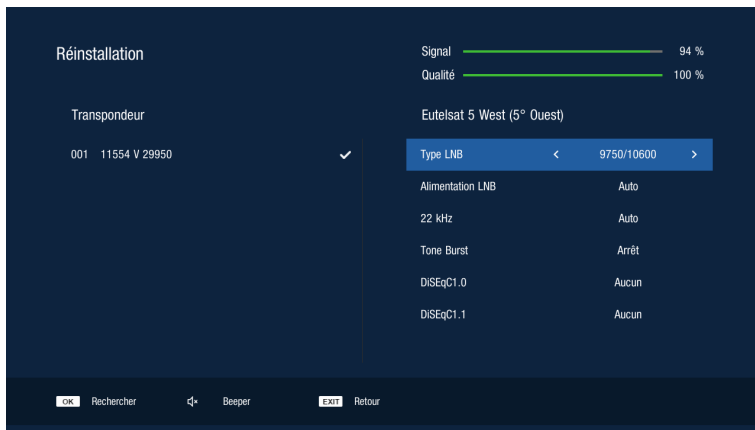


Le menu programmes est composé de 5 menus eux même divisées en sous-menus.

- 1 : Réinstallation,
- 2 : Configurer parabole,
- 3 : Editer chaînes,
- 4 : Guide des programmes,
- 5 : Décrochage,

L'accès aux menus, aux sous-menus et la navigation dans les menus se fait avec la touche menu et les touches du pavé OK de la télécommande.

## LE MENU PROGRAMME (réinstallation)



Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

Le menu réinstallation destiné à des personnels qualifiés permet de contrôler le signal et la qualité de réception, d'effectuer un réglage de la parabole, de modifier des paramètres de réception et d'effectuer une réinstallation des chaînes.

NB : Le décodeur est doté d'un bip sonore facilitant le pointage de la parabole.

En mode réinstallation, une pression sur la touche MUTE active le bip sonore dont l'intensité augmente ou diminue selon la puissance du signal capté.

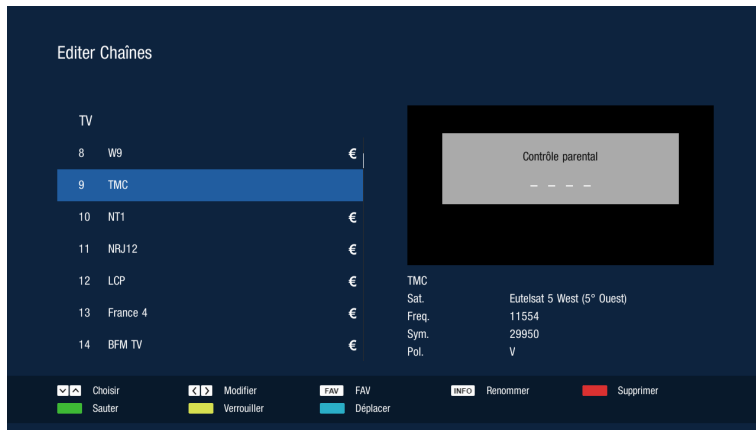
## LE MENU PROGRAMME (configurer parabole)



Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

Le menu configurer parabole destiné à des personnels qualifiés permet de rajouter ou de supprimer des satellites ou des transpondeurs, de les renommer, de les supprimer et d'effectuer une recherche des chaînes.

## LE MENU PROGRAMME (éditer chaînes)



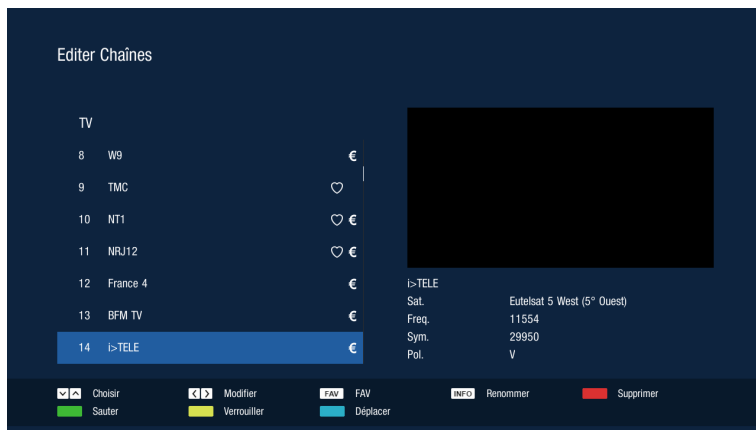
Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

Le menu «éditer chaînes» permet de créer une chaîne favorite, supprimer, déplacer, verrouiller, sauter, renommer une chaîne.

L'accès aux différents menus s'effectue par pression sur les touches de couleur, la touche FAV et la touche INFO.

La navigation dans les menus s'effectue avec les touches flèches du pavé OK.

## EDITER CHAINES (créer une chaîne favorite)



**Pour créer une chaîne favorite :**

Choisissez la chaîne et pressez sur FAV.

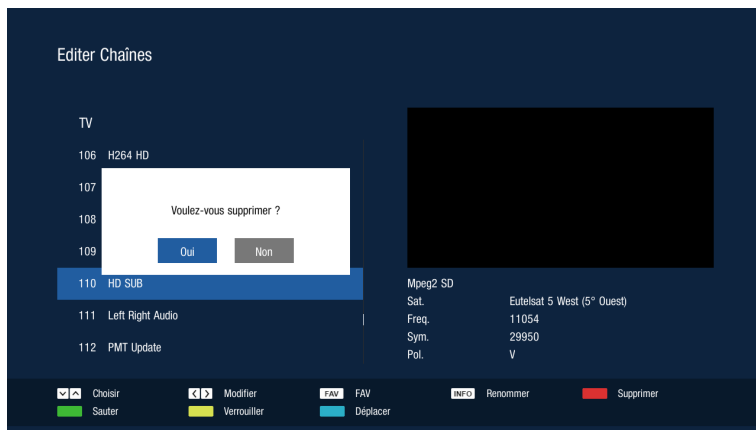
Un coeur apparaît à droite de la chaîne choisie.

La liste des chaînes favorites est accessible via la liste des chaînes par OK puis par une pression sur la touche FAV de la télécommande.

**En mode vision la liste des chaînes favorites est accessible directement via la touche FAV de la télécommande.**

Presser sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

## EDITER CHAINES (supprimer une chaîne)



**Pour supprimer une chaîne :**

Choisissez la chaîne et pressez sur la touche rouge. Choisissez oui et confirmez avec la touche OK.

Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

## EDITER CHAINES (déplacer une chaîne)



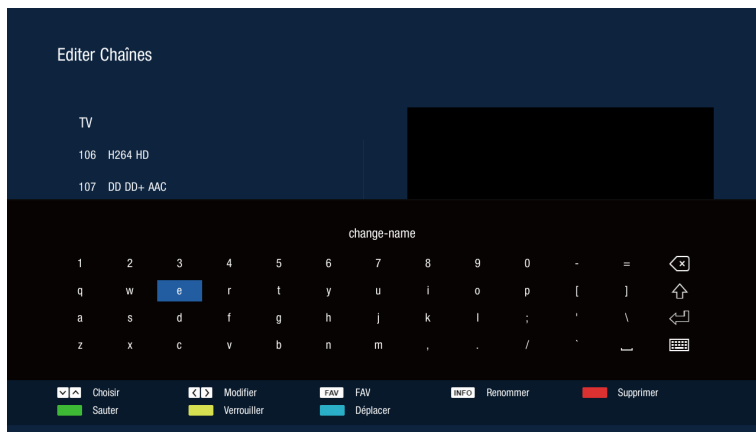
**Pour déplacer une chaîne :**

Choisissez la chaîne et pressez sur la touche bleue. 2 flèches verticales apparaissent à droite de la chaîne choisie.

Avec les touches verticales du pavé OK déplacez la chaîne à l'endroit sélectionné et confirmez avec OK.

NB : les chaînes de la TNT via FRANSAT ne peuvent pas être déplacées.

## EDITER CHAINES (renommer une chaîne)



### Pour renommer une chaîne :

Choisissez la chaîne et pressez sur la touche INFO. Naviguez dans le menu et sélectionnez les lettres et signes avec les touches flèches du pavé OK. Confirmez les lettres et signes avec la touche OK. Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

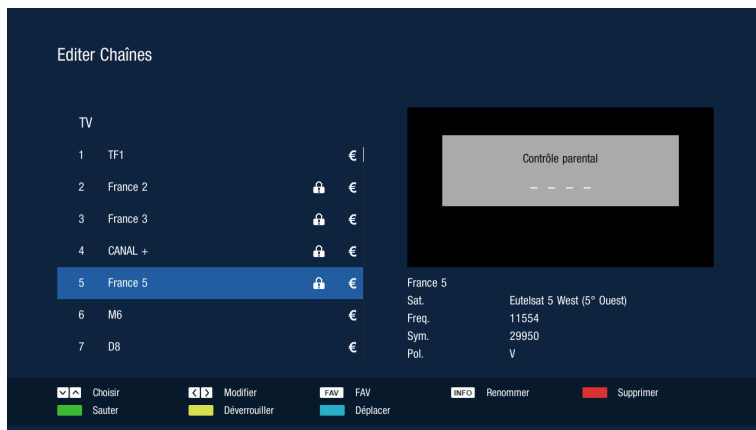
## EDITER CHAINES (sauter une chaîne)



### Pour sauter une chaîne :

La fonction «sauter une chaîne» permet en mode vision de la rendre invisible sans la supprimer. Choisissez la chaîne puis pressez sur la touche verte de la télécommande. Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

## EDITER CHAINES (verrouiller une chaîne)



### Pour verrouiller une chaîne :

Composez le code PIN précédemment mémorisé. Choisissez la chaîne et pressez sur la touche jaune. Un cadenas apparaît à droite de la chaîne choisie. Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder. Il faudra désormais composer le code PIN pour accéder à la chaîne.

### Pour déverrouiller une chaîne :

Choisissez la chaîne et pressez sur la touche jaune. Le cadenas à droite de la chaîne disparaît. Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

## ENREGISTRER VIA GUIDE ELECTRONIQUE (EPG)



Pour afficher le guide pressez sur la touche EPG. Le guide affiche le nom de la chaîne, la date courante, l'heure, le programme en cours, les programmes suivants, les infos sur le programme en cours, les programmes des jours précédents et des jours suivants et permet de programmer des enregistrements.

Touche rouge : Affiche le jour précédent.

Touche bleue : Affiche le jour suivant.

Touche jaune : Annuler l'enregistrement.

Touche INFO : Informations étendues.

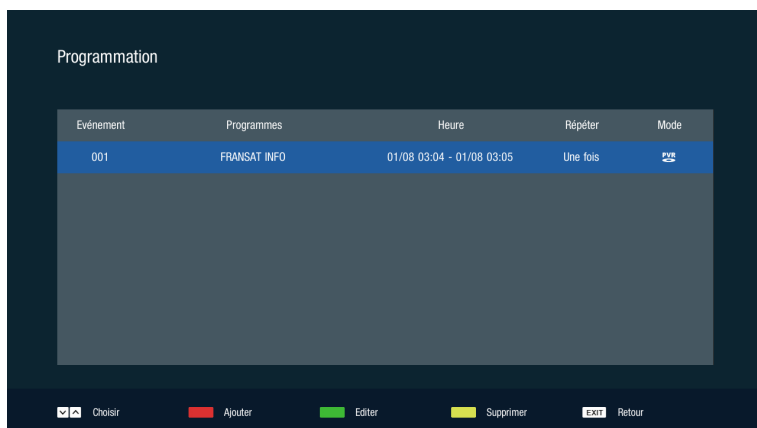
Flèches haut/bas : Choisir la chaîne à enregistrer.

Flèches gauche/droite : Choisir le programme.

OK : Confirmer l'enregistrement.

Pour programmer la répétition de l'enregistrement (une fois, tous les jours, toutes les semaines) choisissez l'enregistrement dans la liste, pressez la touche bleue de la télécommande et paramétrez la répétition.

## LISTE DES PROGRAMMATIONS DES FUTURS ENREGISTREMENTS ET TIMER D'ENREGISTREMENT



**Pour programmer un enregistrement pressez sur la touche bleue de la télécommande qui ouvre la liste des programmations puis pressez sur la touche rouge pour ouvrir le Timer.**

### Programmer un enregistrement via le Timer :

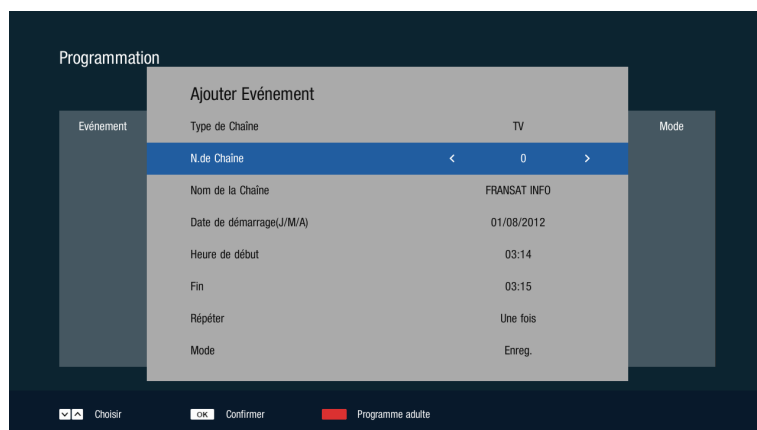
Choisissez le type de chaîne (TV ou Radio)  
 Choisissez la chaîne à enregistrer  
 Choisissez la date d'enregistrement (jour, mois, année)  
 Choisissez l'heure de début et de fin  
 Choisissez la répétition :  
 (une fois, quotidien, hebdomadaire)  
 Choisissez le mode entre rappel et enregistrement \*  
 Pressez sur OK pour confirmer.  
 Pressez sur EXIT pour quitter.

### \* Mode Rappel :

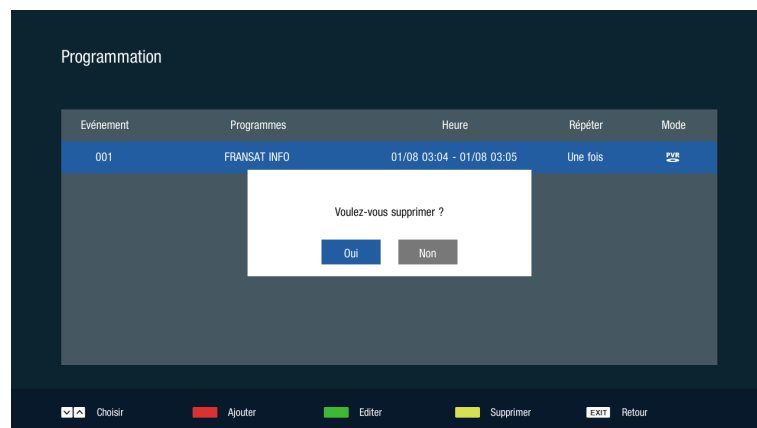
A l'heure et au jour programmés le décodeur sélectionne automatiquement la chaîne choisie.

### \* Mode Enregistrement :

A l'heure et au jour programmés le décodeur sélectionne automatiquement la chaîne choisie pour l'enregistrer sur l'unité externe (disque dur ou clé USB non fournie).



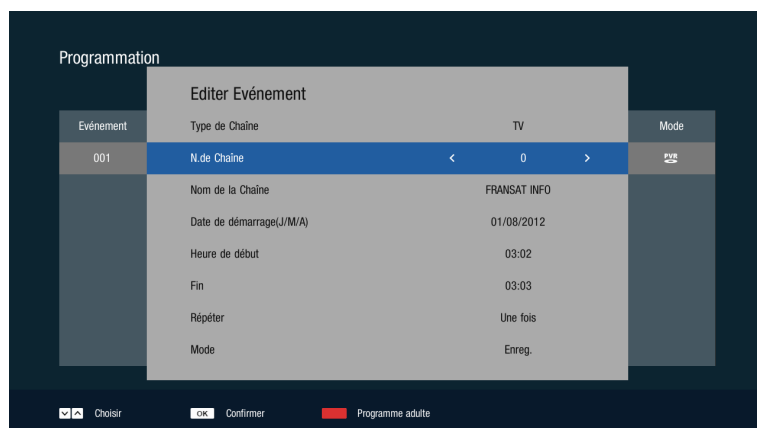
## SUPPRIMER UNE PROGRAMMATION



### Supprimer une programmation :

Pressez sur la touche jaune, choisissez OUI puis OK.

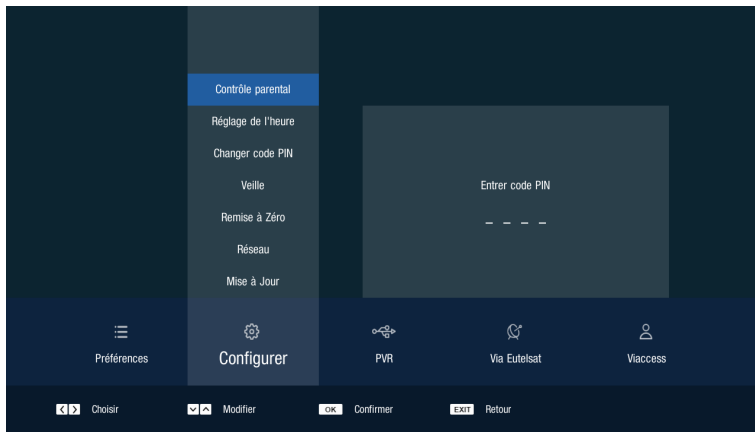
## EDITER UNE PROGRAMMATION



### Editer (Modifier) une programmation :

Pressez sur la touche verte, modifiez les paramètres puis confirmez avec OK.

## LE MENU CONFIGURER

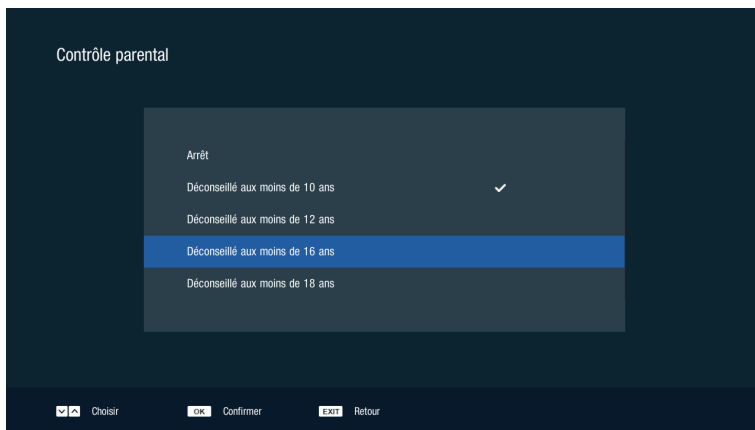


Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

Le menu configurer permet de paramétrer l'âge parental, régler l'heure, changer le code PIN, paramétrer le mode de mise en veille automatique, effectuer une mise à zéro des données, paramétrer et effectuer une mise à jour.

La sélection des menus s'effectue avec les touches flèches du bloc OK.

### CONFIGURER (paramétrer l'âge parental)



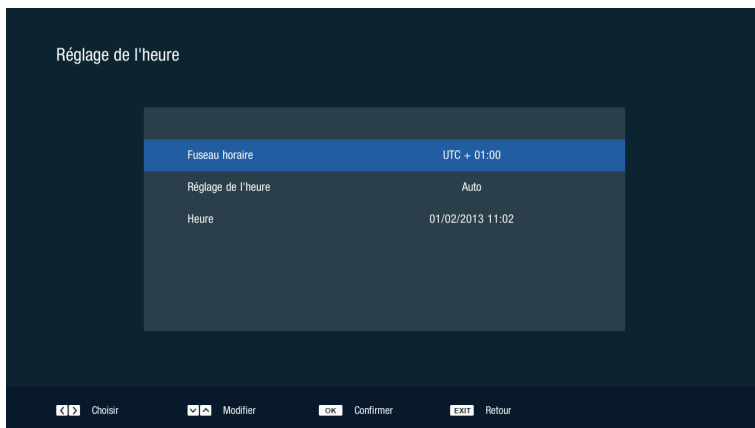
#### Pour paramétrer l'âge parental :

Le contrôle parental est une fonction destinée à protéger les mineurs de films ou programmes qui ne leur sont pas destinés.

Choisissez l'âge désiré et confirmez avec OK.

Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

### CONFIGURER (réglage de l'heure)



#### Pour régler l'heure :

L'heure et la date sont programmées sur le mode automatique à l'usine.

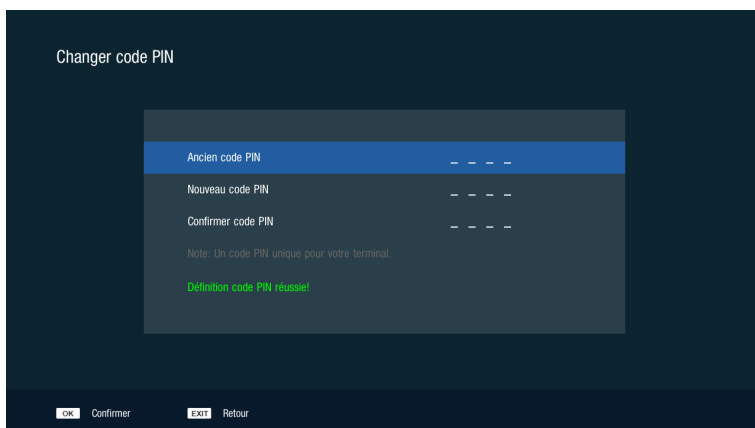
Pour sélectionner les fonctions, utilisez les touches flèches du pavé OK.

Passez en mode manuel et modifiez les paramètres avec les touches flèches du pavé OK et les touches de 0 à 9.

Confirmez avec OK.

Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.

### CONFIGURER (changer code PIN)



#### Pour changer le code PIN :

Avec les touches de 0 à 9 de la télécommande, composez l'ancien code PIN.

Composez le nouveau code PIN.

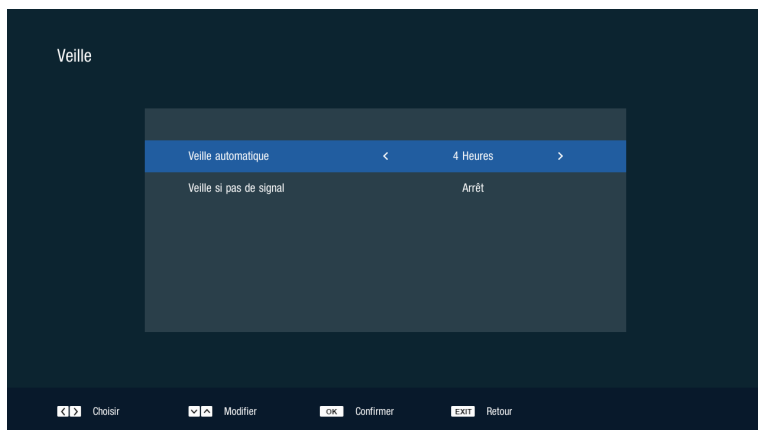
Confirmez le nouveau code PIN.

Validez avec OK.

Pressez sur EXIT pour quitter et sauvegarder.



## CONFIGURER (mise en veille automatique)



Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

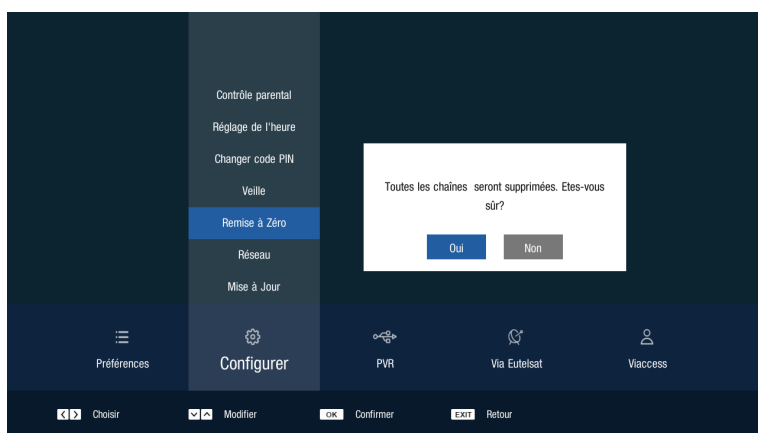
Ces fonctions permettent de programmer ou non la mise en veille automatique du décodeur.

Le délai avant la mise en veille va de une à douze heures.

Choisissez la fonction et modifiez les paramètres avec les touches flèches du pavé OK.

Confirmez avec OK et quittez avec EXIT.

## CONFIGURER (remise à zéro)



Pour accéder au menu, composez le code PIN précédemment mémorisé.

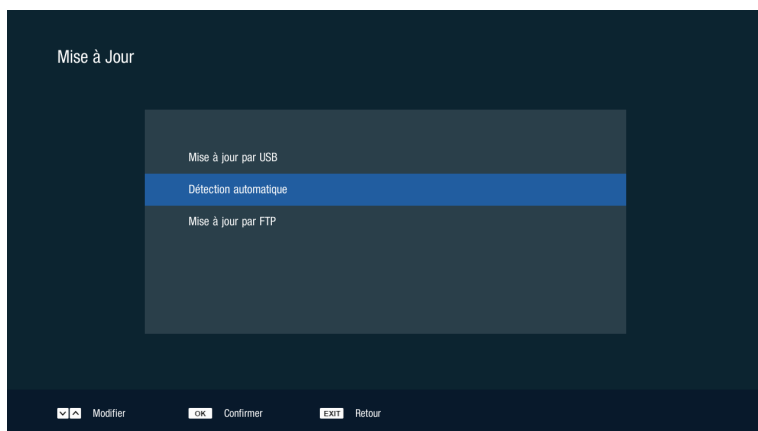
### ATTENTION :

Cette réinitialisation qui est irréversible supprimera tous les paramètres et chaînes mémorisés par l'utilisateur et remettra le décodeur dans sa programmation d'usine, ce qui nécessitera une réinstallation totale.

Choisissez OUI et pressez sur OK.

Pressez sur EXIT pour quitter

## CONFIGURER (mise à jour)



Ce menu permet d'effectuer les mises à jour de votre décodeur.

Les mises à jour sont possibles par le port USB via une unité externe (clé USB ou disque dur) ou via satellite.

### Mise à jour par le port USB :

Connectez l'unité externe contenant la mise à jour au port USB.

Avec les touches flèches du pavé OK choisissez «Mise à jour par USB» et confirmez avec OK.

Choisissez le fichier de mise à jour et confirmez avec OK.

Une fois la mise à jour terminée pressez sur EXIT pour quitter.

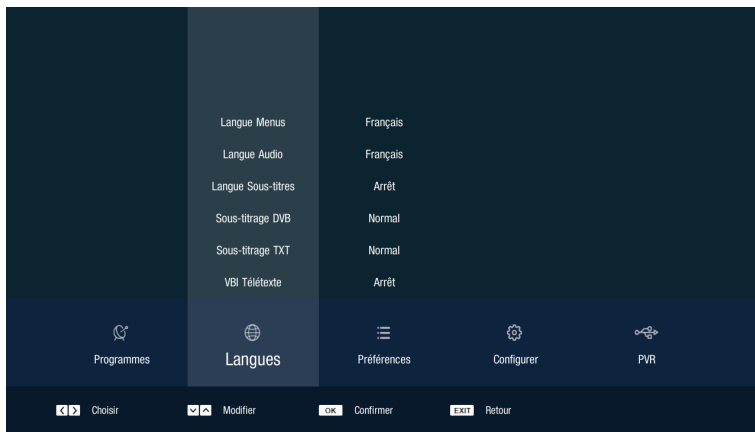
### Mise à jour par satellite :

Avec les touches flèches du pavé OK choisissez «Mise à jour par satellite» et confirmez avec OK.

Si une mise à jour est émise par l'opérateur elle est détectée et effectuée à la prochaine mise en marche du décodeur.

Une fois la mise à jour terminée pressez sur EXIT pour quitter.

## LE MENU LANGUES



### Ce menu permet de :

Paramétrer la langue des menus, la langue audio, la langue des sous-titres, activer le télétexte, le mode sous-titrage pour les malentendants, activer le mode sous-titrage du télétexte pour les malentendants.

## LE MENU PREFERENCES



### Ce menu permet de :

Activer ou non l'audio description \*, paramétrer la sortie numérique, le format d'écran, le format d'image, la résolution, activer ou non le contrôle HDMI \*\*, activer ou non l'inversion de l'affichage \*\*\*. Choisissez les fonctions et modifier les paramètres avec les touches flèches du pavé OK.

Confirmez avec OK.

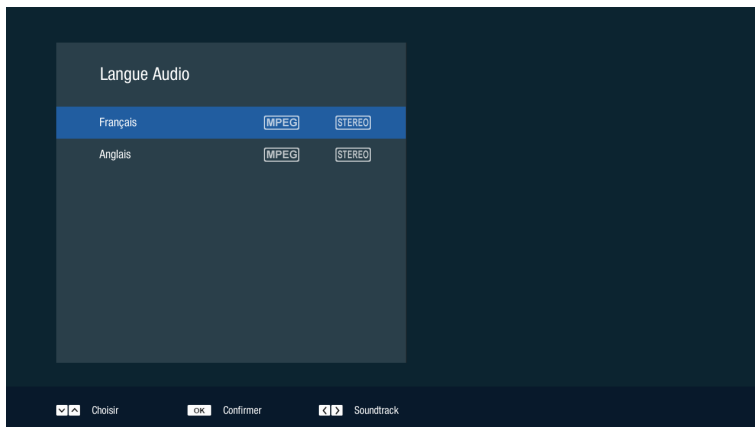
Pressez sur EXIT pour quitter.

\* Lorsque l'opérateur la diffuse l'audio description est une fonction destinée aux malvoyants. Cette fonction commente vocalement les événements d'un film ou d'une émission.

\*\* Le contrôle HDMI permet de mettre en marche le décodeur dès la mise en marche du téléviseur.

\*\*\* En cas d'utilisation de la fonction déport de l'IR l'inversion de l'affichage sert à positionner le capteur soit à gauche soit à droite du téléviseur. (voir page 5).

## LE BANDEAU AUDIO

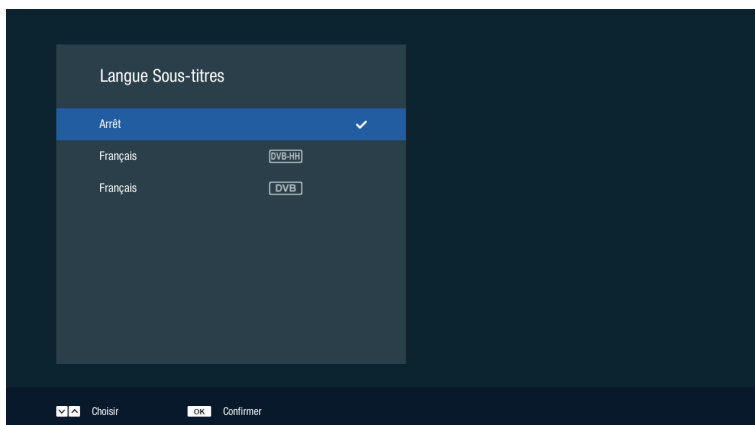


### Une pression sur la touche AUDIO affiche le bandeau audio qui permet de :

Choisir et paramétrer la langue et les modes audio. Choisissez les fonctions et modifiez les paramètres avec le touches flèches du pavé OK.

Pressez sur EXIT pour quitter.

## LE BANDEAU SOUS-TITRES



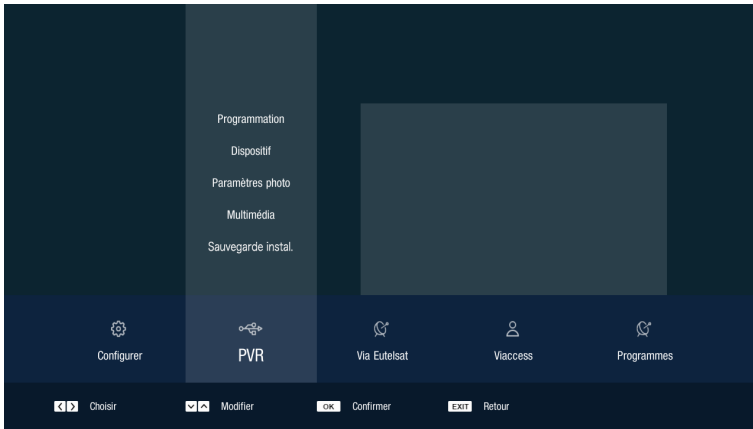
### Une pression sur la touche SOUS-TITRES affiche le bandeau sous-titres qui permet de :

Activer les sous-titres, et paramétrer leur langue.

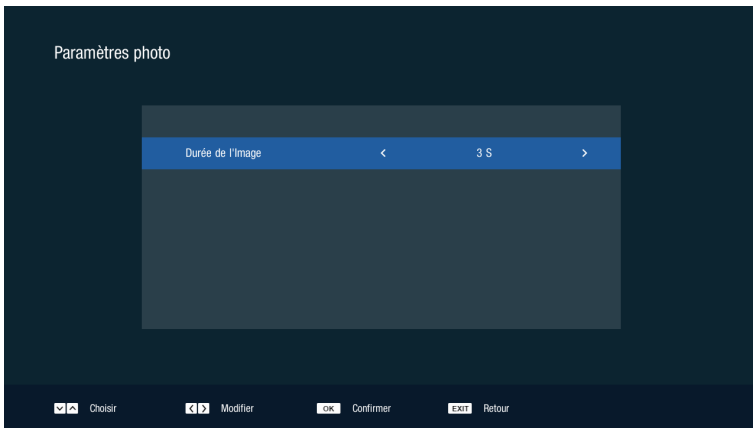
Choisissez les fonctions et modifier les paramètres avec le touches flèches du pavé OK.

Pressez sur EXIT pour quitter.

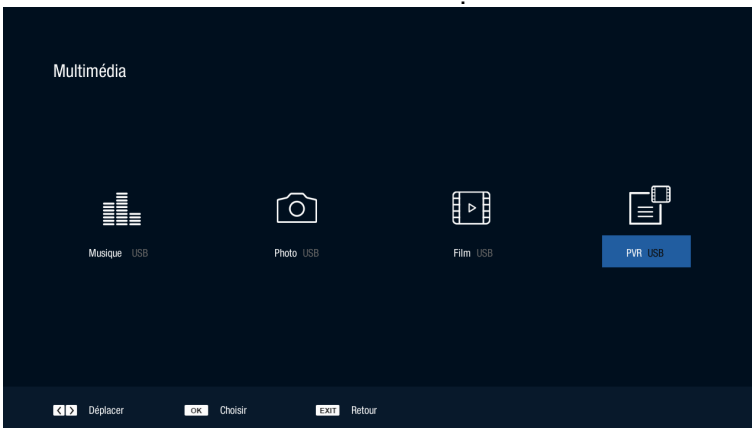
## LE MENU PVR (Pour utiliser les fonctions de ce menu connectez une unité externe sur le port USB du décodeur).



### LE MENU PVR (paramètres photo)



### LE MENU PVR (multimédia)



### LE MENU PVR (musique)



#### Ce menu permet de :

Ouvrir la liste de vos programmation d'enregistrements.  
Afficher les informations relatives à l'unité externe.  
Visionner et éditer vos enregistrements.  
Ouvrir et modifier les paramètres photo.  
Ouvrir le menu Mutimédia.  
Effectuer les mises à jours.  
Sauvegarder l'installation sur une unité externe.  
Choisissez les fonctions et modifiez les paramètres avec le touches flèches du pavé OK.  
Pressez sur EXIT pour quitter.  
NB : Le menu PVR peut être accessible directement via la touche PVR de la télécommande.

#### Ce menu permet de :

Paramétrer la durée d'apparition (en secondes) des photos stockées dans l'unité externe.  
Modifiez la durée d'apparition avec les touches flèches horizontales du pavé OK.  
Confirmez avec OK.  
Pressez sur EXIT pour quitter.

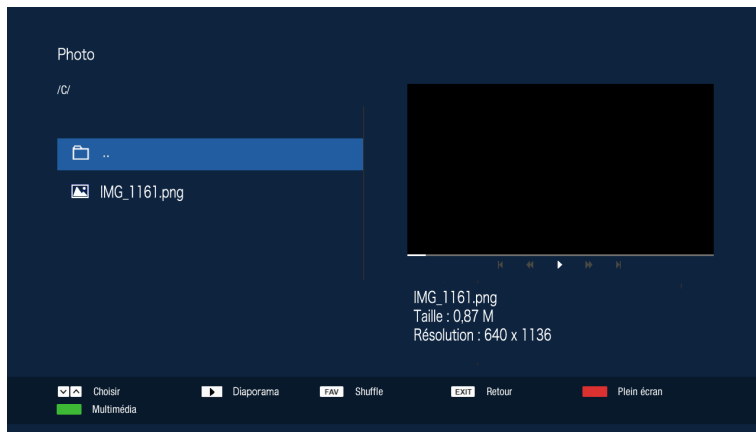
Le menu Multimédia contient 4 sous-menus :

- Musique.
- Photo.
- Film.
- PVR.

Choisissez les menus avec les touches flèches horizontales du pavé OK.  
Ouvrez les menus avec OK  
Pressez sur EXIT pour quitter.

Le menu Musique affiche les fichiers de musiques stockées dans l'unité externe, leur durée, le nom de l'artiste, leur déroulement, le nom de l'album et l'année de création.  
Choisissez et écoutez les musiques avec les touches flèches verticales puis OK.  
Avancez ou reculez dans le déroulement de la musique en pressant sur la touche bleue puis en sélectionnant l'instant souhaité avec les touches de 0 à 9.  
Pressez sur la touche verte pour passer directement au menu multimédia suivant sans quitter le menu.  
(passe de musique à photo puis de photo à film etc).  
Pressez sur EXIT pour quitter.

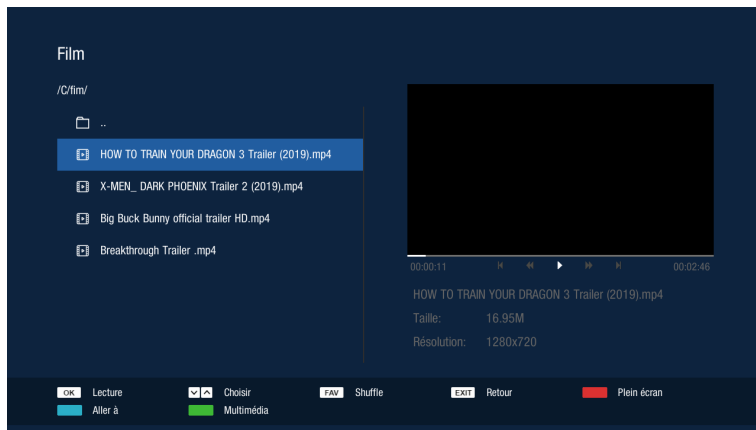
## LE MENU PVR (photo)



### Ce menu permet de :

Afficher et visionner les photos stockées dans l'unité externe.  
Le menu affiche le nom, la taille et le poids de la photo.  
Choisissez les photos avec les touches flèches verticales du pavé OK.  
Affichez les photos en diaporama avec la touche lecture.  
Passez en mode de vision aléatoire avec la touche FAV.  
Passez en mode plein écran avec la touche rouge.  
Pressez sur la touche verte pour passer directement au menu multimédia suivant sans quitter le menu.  
(passe de photo à film puis de film à PVR etc).  
Pressez sur EXIT pour quitter.

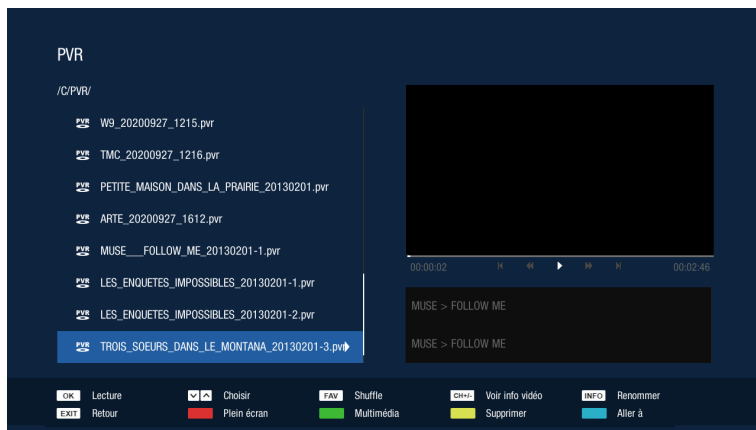
## LE MENU PVR (film)



### Ce menu permet de :

Afficher et visionner les films stockés dans l'unité externe.  
Le menu affiche le nom, la taille, la résolution et le déroulement du film.  
Choisissez et visionnez les films avec les touches flèches verticales puis OK.  
Passez en mode de vision aléatoire avec la touche FAV.  
Passez en mode plein écran avec la touche rouge.  
Avancez ou reculez dans le déroulement du film en pressant sur la touche bleue puis en sélectionnant l'instant souhaité avec les touches de 0 à 9.  
Pressez sur la touche verte pour passer directement au menu multimédia suivant sans quitter le menu.  
Pressez sur EXIT pour quitter.

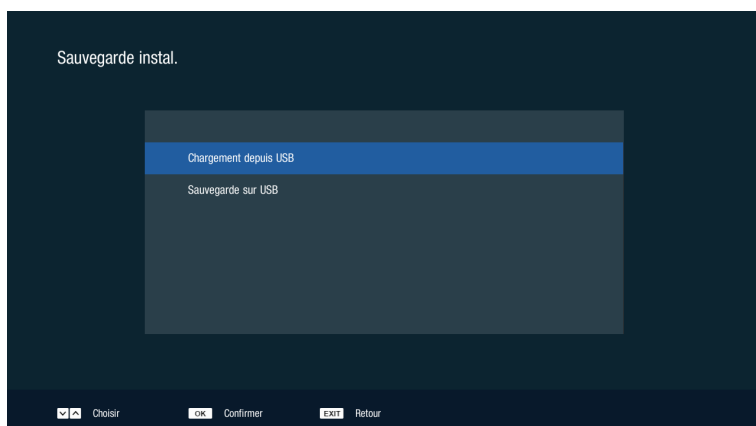
## LE MENU PVR (enregistrements)



### Ce menu permet de :

Afficher et visionner les enregistrements stockés dans l'unité externe. Le menu affiche le nom, la durée et le déroulement de l'enregistrement.  
Choisissez et visionnez les enregistrements avec les touches flèches verticales puis OK.  
Passez en mode de vision aléatoire avec la touche FAV.  
Passez en mode plein écran avec la touche rouge.  
Avancez ou reculez dans le déroulement de l'enregistrement en pressant sur la touche bleue puis en sélectionnant l'instant souhaité avec les touches de 0 à 9.  
Renommez l'enregistrement avec la touche INFO.  
Supprimez l'enregistrement avec la touche jaune, composez le code PIN, allez sur OUI puis OK.  
Pressez sur la touche verte pour passer directement au menu multimédia suivant sans quitter le menu.  
Pressez sur EXIT pour quitter.

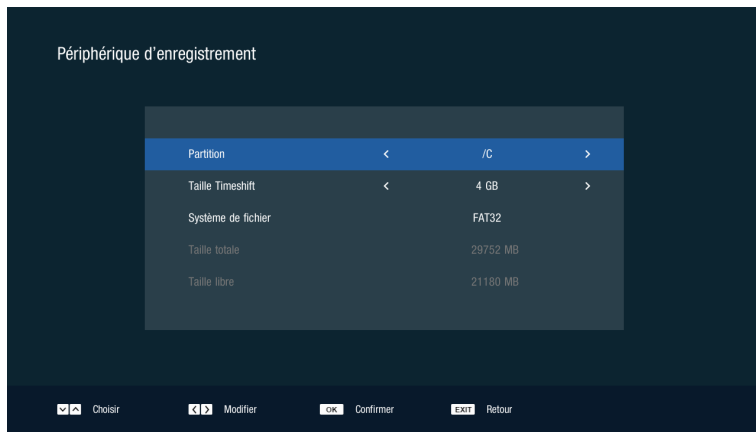
## LE MENU PVR (sauvegarde de l'installation)



### Ce menu permet de :

En sélectionnant «Chargement depuis USB» :  
Télécharger les données provenant d'un décodeur de la même série stockées dans une unité externe.  
En sélectionnant «Sauvegarde sur USB» :  
Télécharger les données du décodeur sur une unité externe.  
Choisissez avec les touches flèches verticales.  
Confirmez avec OK.  
Pressez sur la touche EXIT pour quitter.

## LE MENU PVR (informations sur l'unité externe)



### Ce menu permet de :

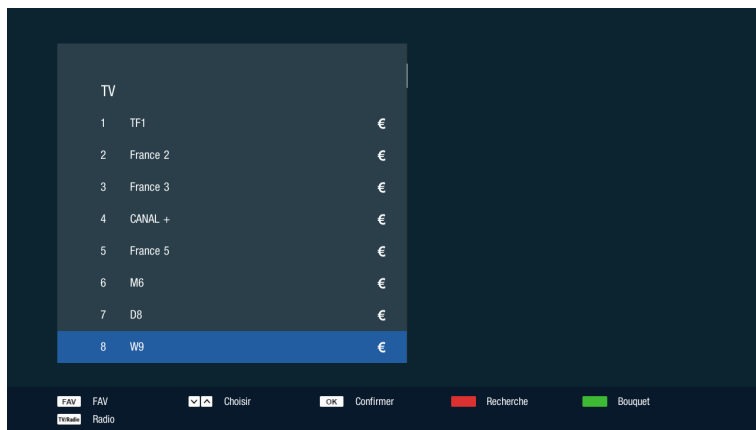
Afficher des informations sur l'unité externe telles que la partition (division de l'unité externe en plusieurs parties) la taille du timeshift, le système de fichier, la taille totale et la taille non utilisée.

Choisissez les fonctions et modifiez les paramètres avec les touches flèches du pavé OK.

Confirmez avec OK.

Pressez sur EXIT pour quitter.

## Liste des chaînes TV



Une pression sur la touche OK de la télécommande affiche la liste des chaînes TV.

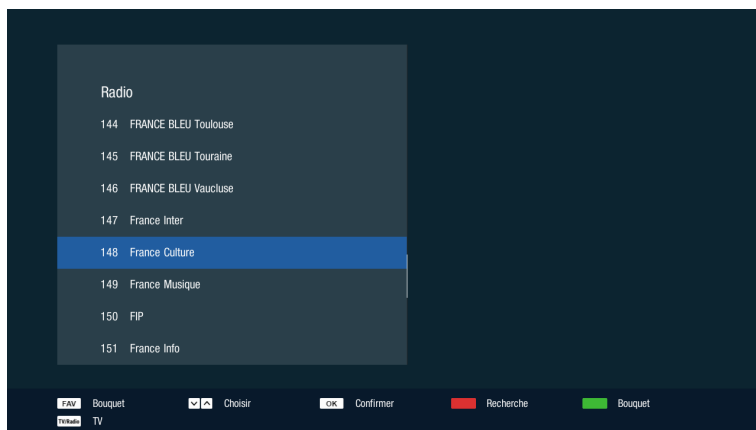
Choisissez un chaîne TV avec les touches flèches verticales du pavé OK et confirmez avec OK pour la regarder.

Pressez sur FAV pour afficher la liste de chaînes favorites.

Recherchez une chaîne avec la touche rouge.

Affichez la liste des chaînes radio avec la touche TV/RADIO.

## Liste des chaînes radio



Une pression sur la touche OK de la télécommande affiche la liste des chaînes TV.

Affichez la liste des chaînes radio avec la touche TV/RADIO.

Choisissez une chaîne radio avec les touches flèches verticales du pavé OK et confirmez avec OK pour l'écouter.

Pressez sur FAV pour afficher la liste de chaînes favorites.

Recherchez une chaîne avec la touche rouge.

## LA FONCTION TIMESHIFTING

Lorsque vous regardez un programme ou un film et que vous vous absentez momentanément, il suffit de presser sur la touche LECTURE/PAUSE. L'image se fige et grâce à la fonction Timeshifting le décodeur enregistre automatiquement la suite du film ou du programme. A votre retour, il suffit de presser sur la touche LECTURE/PAUSE et le programme ou le film reprend exactement au moment où vous étiez parti comme si vous regardiez un DVD.

NB : Pour éviter de saturer l'unité externe, lorsque le programme ou le film est terminé ou en cas d'absence prolongée, il faut arrêter la fonction Timeshifting en pressant sur la touche STOP.



LECTURE  
PAUSE

ENREGISTRER

STOP

LISTE

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES \*

### CONNECTIQUE :

- 1 prises de type F femelle
- 1 prise péritel TV (RGB, Composite SECAM,PAL)
- 1 prise HDMI 1.2 (HDCP 1.2)
- 1 prise S/PDF (sortie Audio numérique)
- 1 slot Carte à puce, conforme ISO 7816-1,2,3
- 1 port mini USB pour déport infrarouge
- 1 port USB
- 1 connecteur jack pour alimentation 12 volts
- 1 port Ethernet

### ALIMENTATION LNB

- Courant : 10 – 350 mA
- V1 vertical : 12.5 Volts < V1 < 14 Volts
- V2 horizontal : 17 Volts < V2 < 19 Volts
- Temps de montée ou de descente : <10 ms
- Protection court-circuit
- Génération de tone-burst avec les caractéristiques suivantes :
- Cycle : 50% + - 10%
- Fréquence de répétition : 22 kHz +- 2kHz
- Amplitude : 0.5 V min – 0.9 V max
- Temps de transition : 10 micro s +- 5 micro s
- Compatible DiseqC 1.0 / 1.1

\* A des fins d'améliorations les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

### ALIMENTATION ET CONSOMMATION

- Alimentation 12 V externe (supporte de 9 à 19 V).
- Consommation en veille : < 1 W.
- Consommation en mode marche : < 7 W.

## INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT PAR LES MENAGES

### A l'attention des utilisateurs privés :

Au sein de l'union européenne : Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle ordinaire.

Les appareils électroniques et électriques hors d'usage doivent être recyclés selon les directives européennes en vigueur en matière de récupération et recyclage. Conformément à ces directives, au sein des états membres, les particuliers peuvent ramener leurs appareils électroniques ou électriques hors d'usage à des centres de collecte désignés, ou chez leur point de vente dans le cadre de l'achat d'un produit similaire ou équivalent. Les piles ou les batteries hors d'usage doivent être confiées à des systèmes de collecte prévus à cet effet conformément à la législation en vigueur.



## INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT PAR LES ENTREPRISES

Au sein de l'union européenne : Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle ordinaire.

Quand l'appareil est utilisé dans le cadre d'une activité professionnelle, prenez contact avec votre fournisseur qui vous donnera toutes les informations nécessaires pour le recyclage du produit. Les frais relatifs à la collecte et au recyclage pourront vous être facturés.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'appareil ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché. La prise de courant ne fonctionne pas.	Vérifier le branchement de l'alimentation. Vérifier si la prise de courant fonctionne.
Pas d'image ni de son.	Pas de signal. Signal très faible. Chaîne cryptée.	Contrôler les raccordements d'antenne et audio/vidéo. Contrôler l'antenne. Vérifier si la chaîne est cryptée.
La télécommande ne fonctionne pas.	L'appareil est en mode veille. Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. Les piles sont usées ou mal positionnées dans leur logement.	Mettre l'appareil en marche. Vérifier si il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. Vérifier la qualité des piles et si elles sont bien intégrées dans leur logement conformément au sens des polarités.

## CONTACTS - GARANTIE - ASSISTANCE

La déclaration de conformité de cet appareil est disponible en la téléchargement directement depuis notre site web : <http://www.groupe-normand.com>

### GARANTIE :

Le matériel neuf ainsi que la carte sont garantis (pièces et main d'oeuvre) par OPTEX, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

ATTENTION : Gardez l'emballage d'origine en bon état dans le cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro ci-dessous :



Du Lundi au Jeudi de 08H00 à 12H00 et de 13H00 à 17H00

Le Vendredi de 08H00 à 12H00 et de 15H00 à 16H00

Ou via notre site internet : [http://www.groupe-normand.com/support\\_tech.php](http://www.groupe-normand.com/support_tech.php)

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre.

**Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod.**



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !